



**Uživatelská příručka pacienta  
Pro webovou platformu Maela a  
mobilní aplikaci (iOS/Android)**

## Informace o výrobcí



### **MN Santé Holding**

**Address:** 9 rue du Colonel Pierre Avia, 75015 Paris, France

**Telefon:** +33 (0)481682526

**E-mail:** [contact@maela.fr](mailto:contact@maela.fr)

**Web:** [www.maela.fr/en](http://www.maela.fr/en)

## Informace o produktu



Platforma Maela®

Verze produktu: V4.1.38

## Certifikace a prohlášení o shodě



Platforma Maela® je zdravotnický prostředek třídy I s označením CE z roku 2019.

Tento nástroj splňuje základní požadavky směrnice Rady 93/42/EHS ze dne 14. června 1993 o zdravotnických prostředcích.

Tento nástroj vyhovuje obecným požadavkům na bezpečnost a výkon stanoveným v nařízení (EU) 2017/745.

## Zřeknutí se záruk a omezení odpovědnosti

Společnost Maela® SAS neposkytuje žádnou výslovnou ani předpokládanou záruku týkající se této příručky, její kvality, výkonu nebo vhodného použití pro jakýkoli typ konkrétního postupu. Kromě toho může společnost tuto příručku změnit bez předchozího upozornění a bez jakýchkoli závazků nebo povinností ze strany společnosti.

## Ochranné známky

Maela® je ochranná známka.

## Autorská práva

Maela©.

Všechna práva vyhrazena. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být reprodukována, přepisována, přenášena, šířena, upravována, slučována, překládána do jakéhokoli jazyka nebo použita v jakékoli formě, ať už grafické, elektronické nebo mechanické, bez předchozího písemného souhlasu společnosti Maela®. Patří sem mimo jiné systémy kopírování a nahrávání, ukládání a načítání informací. Je nezákonné vytvářet nebo používat kopie žádosti uvedené v tomto dokumentu.

## Úpravy

Informace uvedené v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění. Vynaložili jsme maximální úsilí, abychom zajistili přesnost informací uvedených v tomto dokumentu. Pokud v této příručce dojde ke změnám, bude uživatelům poskytnuta nová verze.

Pokud zjistíte nesprávné údaje, kontaktujte nás na této e-mailové adrese: [contact@maela.fr](mailto:contact@maela.fr)

Datum vydání: 08/2023

## Obsah

<b>1. Úvod</b> .....	5
1.1. Účel dokumentu .....	5
1.2. Zkratky a definice .....	5
<b>2. Indikace a symboly</b> .....	6
2.1. Popis symbolů.....	6
2.2. Bezpečnostní opatření .....	7
2.3. Varování.....	7
2.4. Porucha.....	7
<b>3. Popis produktu</b> .....	8
3.1. Indikace.....	8
3.2. Cílová skupina pacientů .....	8
3.3. Cíloví uživatelé .....	8
3.4. Klinické benefity.....	8
3.5. Bezpečnostní informace .....	9
<b>3.5.1. Kontraindikace</b> .....	9
3.6. Prohlížeče a stahování .....	9
<b>Webová platforma a mobilní aplikace</b> .....	10
<b>4. Vaše první přihlášení</b> .....	10
4.1. Zkontrolujte svůj e-mail.....	10
4.2. Vytvoření hesla .....	10
4.3. Stáhněte si mobilní aplikaci nebo použijte webovou platformu.....	11
4.4. Přihlaste se ke svému účtu .....	12
4.5. Udělte souhlas a přijměte podmínky použití .....	12
<b>5. Domovská stránka</b> .....	12
5.1. Seznam úkolů.....	12
5.1.1. Úkoly léčby.....	13
5.1.2. Dotazníky .....	13
5.1.3. Měření .....	14
5.1.4. Vzdělávací obsah.....	14
5.1.5. Laboratorní testy .....	14
5.2. Upozornění .....	14
<b>6. Cesta</b> .....	15
<b>7. Sdílení</b> .....	16
7.1. Sdílet dokument nebo snímek .....	16
7.2. Mé kontakty .....	16

7.3.	Požádat o hovor.....	17
7.4.	Mé konverzace .....	17
8.	Knihovna .....	17
9.	Záznamy.....	18
9.1	Má měření .....	18
9.2	Mé laboratorní testy.....	18
9.3	Mé snímky .....	18
9.4	Mé dokumenty .....	19
<b>10.</b>	<b>Můj profil .....</b>	<b>19</b>
12.	Odebrání zařízení.....	20

# 1. Úvod

## 1.1. Účel dokumentu

Tato uživatelská příručka představuje platformu Maela<sup>®</sup>, která je zdravotnických prostředkem navrženým firmou Maela<sup>®</sup> pro **vzdálené monitorování** pacientů.

Tato příručka obsahuje podrobný popis používání platformy. Je určen pro pacienty, kteří jsou přijati do zdravotnického zařízení, které má smlouvu s Maela<sup>®</sup>.

**Pouze na vyžádání, ale může být také k dispozici v papírovém formátu.**



**Před použitím platformy Maela<sup>®</sup> si pečlivě přečtěte tuto příručku.**

## 1.2. Zkratky a definice




Zkratky a termíny	Popis
<b>Zdravotnický prostředek</b>	Nástroj, prostředek, kus vybavení, přístroj, implantát, reagentie pro použití <i>in vitro</i> , software, hardware nebo jiné podobné či související položky, které jsou určeny k použití samostatně nebo provozované osobami pro konkrétní lékařské účely nebo pro řadu lékařských účelů.
<b>Model dráhy</b>	Nejvyšší úroveň entity na platformě Maela <sup>®</sup> . Model dráhy péče zahrnuje klíčová data, protokoly monitorování a screeningové průzkumy.
<b>Vzdálené monitorování</b>	Nástroj, který se používá pro vzdálené lékařské monitorování pacienta. Může být provozován prostřednictvím specifických platforem, jako je Maela <sup>®</sup> .
<b>Zdravotnický pracovník</b>	Osoba, která využívá své dovednosti a úsudek k poskytování služby související s udržováním nebo zlepšováním zdraví lidí, nebo zachází se zraněnými, nemocnými, zdravotně postiženými nebo nemohoucí lidmi tím, že jim poskytuje péči a léčbu.
<b>Protokol</b>	Protokol Maela <sup>®</sup> se skládá z různých typů obsahu, který může (nebo nemusí) být naplánován v průběhu času. Protokol odpovídá specifickému sledování, které je zahrnuto v dráze péče, jako například chirurgická epizoda jako součást onkologické dráhy. Protokol Maela <sup>®</sup> se skládá z následných průzkumů, dokumentů, odkazů, vzdělávacího obsahu, analýz nebo dokonce následného sledování léčby. Obsahuje také užitečné informace pro zdravotnické pracovníky, aby mohli poskytnout podporu ohledně jakýchkoli nežádoucích účinků, které může pacient pociťovat. Protokol má počáteční a koncové datum.



<b>ERAS</b>	Enhanced Recovery After Surgery (Vylepšené zotavení po operaci). <b>ERAS</b> je komplexní přístup k řízení pacientů, který podporuje brzké zotavení pacientových schopností po operaci.
<b>Ošetřovatel</b>	Osoba, která může pomoci nebo dohlížet na pacienta během jeho každodenních činností.
<b>Psychomotorická porucha</b>	Porucha, která ovlivňuje vztah mezi mozkovou aktivitou a pohybem těla (psychomotorická funkce). Může i nemusí být spojena s poškozením mozku. Tento typ poruchy může být způsoben genetickými nebo nervovými potížemi, nebo faktory související s rozvojem jedince, životním prostředím nebo duševním stavem.
<b>Seznam úkolů</b>	Umožňuje uživateli spravovat úkoly v rámci dráhy péče. Tyto úkoly se musí provádět v určitém pořadí.
<b>Časová osa</b>	Podrobný pohled na dráhu péče o pacienta. Na této časové ose se zobrazí veškerý obsah dráhy. Časová osa se skládá z událostí umístěných podél časové šipky a zobrazuje pořadí, ve kterém se události odehrávají.
<b>Klíčové datum</b>	Datum, kdy je obsah naplánován.
<b>Vyskakovací okno</b>	Okno, které se otevře před hlavním oknem.
<b>Naplánovaný obsah</b>	Plánovaný obsah v systému Maela® se vztahuje na všechny následné průzkumy, vzdělávací obsah, opatření, úkoly, připomínky nebo analýzy, které jsou plánovány v rámci dráhy nebo protokolu.
<b>Upozornění</b>	Signál upozorňující na nebezpečí nebo ohrožení pacienta. Umožňuje také přenos informací na základě odpovědí pacienta.
<b>OTP</b>	One-Time Password (Jednorázové heslo). Tato zkratka se vztahuje ke kódu zaslánému v SMS pro zabezpečení vašeho účtu Maela®.

## 2. Indikace a symboly

### 2.1. Popis symbolů

Následující tabulka popisuje všechny symboly použité v této uživatelské příručce a na samotném výrobku.

	<b>Varování:</b> Tento symbol slouží k upozornění uživatele na potenciální nebezpečí týkající se používání výrobku, které může mít důsledky pro bezpečnost pacienta nebo uživatele.
	<b>Doporučení:</b> Tento symbol se používá pro doporučení uživateli ohledně používání výrobku bez jakýchkoli následků pro bezpečnost pacienta nebo uživatele.
	Přečtěte si uživatelskou příručku


	Název výrobce
	Referenční číslo výrobku

## 2.2. Bezpečnostní opatření

Pečlivě si přečtete níže uvedené pokyny, abyste mohli zajistit, že je zařízení používáno v nejlepších a nejbezpečnějších podmínkách.

- Obsah (dotazníky, vzdělávací obsah, dokumenty, odkazy a připomínky), protokoly a postupy nabízené pacientům jsou ověřeny příslušným týmem poskytování péče. Pokud otázky nejsou dostatečně přesné nebo pokud je zobrazen nevhodný obsah, je povinností profesionálů aktualizovat cestu.

## 2.3. Varování

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Před použitím produktu musí být všichni uživatelé proškoleni.</b></li> <li>- <b>Při aktualizaci platformy musí uživatelé vymazat mezipaměť svého prohlížeče a aktualizovat svou mobilní aplikaci. Tato oznámení jsou zasílána uživatelům systému Maela® během každé aktualizace, což naznačuje, jak postupovat.</b></li> </ul>
---	--

## 2.4. Porucha

V případě poruchy okamžitě přestaňte zařízení používat.

Pokud není možné pomocí tohoto dokumentu zjistit nebo odstranit příčinu závady, vypněte zařízení a zavolejte do našeho centra podpory na číslo +44 (0)1923205184 (Velká Británie) nebo +353 (0)91750797 (Irsko).

## 3. Popis produktu

### 3.1. Indikace

Řešení vyvinuté společností Maela® je **zdravotnický prostředek** určený pro zdravotnické pracovníky, který zajišťuje lékařské sledování pacientů po celou dobu jejich léčebného postupu. Toto řešení umožňuje pečovatelskému týmu a odborníkům určit léčebné cesty, které jsou vhodné pro jejich specializaci a základnu pacientů.

Zařízení Maela® se skládá z webové platformy a mobilní aplikace. Pacienti mají přístup k řešení Maela® prostřednictvím mobilní aplikace i prostřednictvím webové platformy, zatímco zdravotničtí pracovníci mají přístup pouze na webovou platformu.

Platformu Maela® mohou používat pouze zdravotnické instituce, které si zakoupily licenci Maela®.

### 3.2. Cílová skupina pacientů

Pacienti, kteří jsou přijati do zdravotnického zařízení, které má smlouvu se společností Maela®, mohou používat platformu Maela® pro svou následnou péči.

Pacient by měl:

- Mít doma připojení k internetu (přes Wi-Fi nebo mobilní data)
- Mít mobilní telefon
- Být starší 12 let

### 3.3. Cíloví uživatelé

Zamýšlenými uživateli jsou:

- **Zdravotničtí pracovníci:** Lékaři, zdravotní sestry, vedoucí pracovníci, farmaceuti
- **Administrativní pracovníci v instituci:** Vedoucí pracovníci, zdravotničtí tajemníci, ředitel instituce, inspektor ochrany údajů (DPO)
- **Dospělí pacienti, kteří jsou monitorováni pro plánované indikace**
- **Ošetřovatelé monitorovaných pacientů, kteří nemají potřebné kapacity nebo nezávislost, a také ošetřovatelé nedospělých pacientů**

### 3.4. Klinické benefity

- Zlepšení kvality života a spokojenosti pacientů
- Zlepšení poskytovaných lékařských služeb
- Včasná detekce a účinnější zvládnání komplikací
- Lepší monitorování protokolů ERAS (AGRI F., Hahnloser D., Desmartines N., Hubner M. (2020) Gains and limitations of a connected tracking solution in the perioperative follow-up of colorectal surgery patients. *Colorectal Dis.* 2020 Aug;22(8):959–966)



- Increased survival rate (Basch E., Deal A.M., Dueck A.C., et al. (2017) Overall Survival Results of a Trial Assessing Patient-Reported Outcomes for Symptom Monitoring During Routine Cancer Treatment. *JAMA*. 2017;318(2):197–198)

### 3.5. Bezpečnostní informace

#### 3.5.1. Kontraindikace

Použití platformy Maela® se nedoporučuje pro:

- Pacienty mladší 12 let
- Následující skupiny pacientů, pokud zde není **ošetřovatel**, který může poskytnout informace o následném sledování pacienta:
  - Pacienti se zrakovým postižením
  - Pacienti s významnými psychomotorickými poruchami horních končetin
  - Pacienti s poruchami paměti
  - Pacienti bez čísla mobilního telefonu
  - Pacienti, kteří nemají připojení k internetu
- Pacienti, kteří neudělili souhlas

### 3.6. Prohlížeče a stahování

Webová platforma Maela® je navržena a testována pro použití se dvěma nejnovějšími hlavními verzemi prohlížečů, které jsou integrovány se systémy Windows a MacOS, a také s prohlížeči Google Chrome a Firefox. Vzhledem k tomu, že webová platforma má responzivní rozhraní, je také kompatibilní se systémy Android a iOS a je navržena a testována pro použití s nejnovějšími verzemi prohlížečů, které jsou s těmito operačními systémy dodávány (Google Chrome a Safari).

Nejnovější verze mobilní aplikace Maela® je také k dispozici ke stažení na zařízeních se systémem Android a iOS z odpovídajícího obchodu s aplikacemi (Google Play Store pro Android a Apple App Store pro iOS).

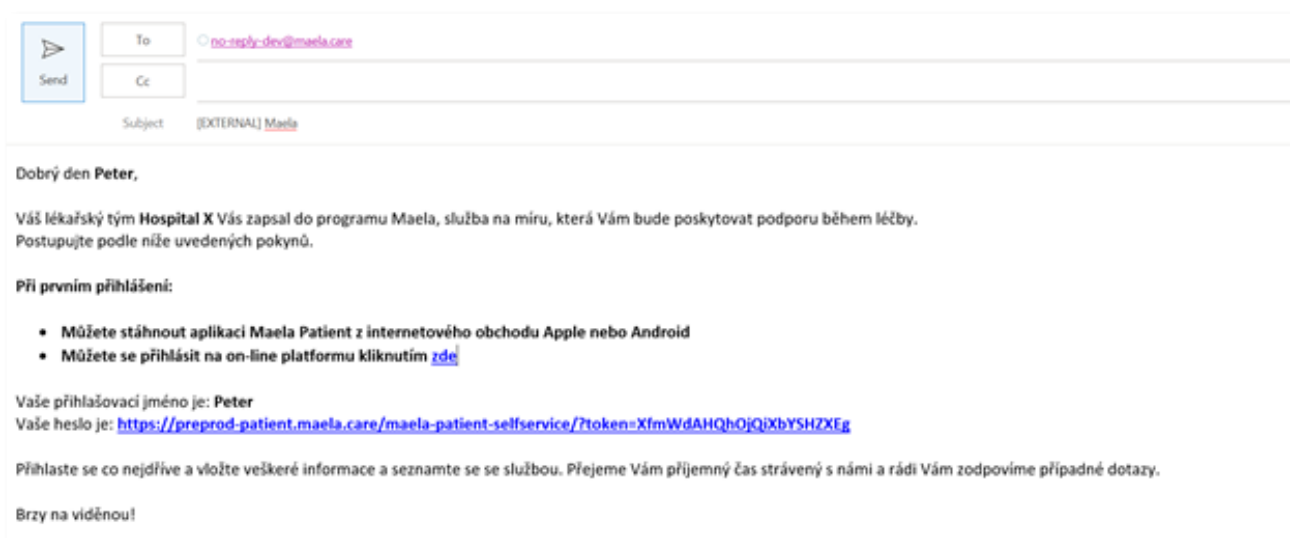
# Webová platforma a mobilní aplikace

## 4. Vaše první přihlášení

### 4.1. Zkontrolujte svůj e-mail

Jakmile se váš zdravotnický tým přihlásil do programu, obdržíte e-mail z digitální platformy Maela (mael@maela.care). E-mail bude obsahovat vaše uživatelské jméno a odkaz pro vytvoření vašeho jedinečného hesla.

Poznámka: Doručení e-mailu může trvat několik minut. Pokud máte problémy s nalezením ve vaší schránce, zkontrolujte složky nevyžádané pošty.



### 4.2. Vytvoření hesla

Klepněte na odkaz vedle položky „Vaše heslo je“. Tím přejdete na stránku s výzvou k nastavení vašeho jedinečného hesla.

Vaše přihlašovací jméno je: Peter  
Vaše heslo je: <https://preprod-patient.maela.care/maela-patient-selfservice/?token=XfmWdAHQhOjQiXbYSHZXEg>

Z bezpečnostních důvodů musí heslo obsahovat:

- Alespoň 8 znaků
- Alespoň 1 číslo
- Alespoň 1 velké písmeno a 1 malé písmeno
- Alespoň 1 speciální znak (!"#\$%&'()\*+,-./:;<=>?@[\\]^\_`{|}~)

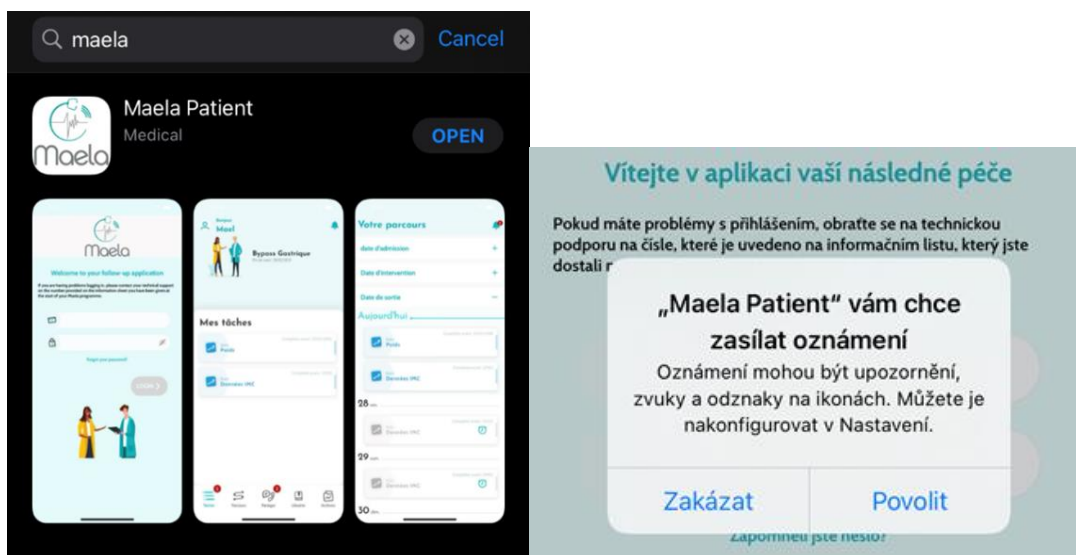
Toto heslo budete používat pro budoucí přístup ke svému účtu, takže si jej musíte zapamatovat.

Poznámka: Tento krok je třeba provést do několika dnů od obdržení uvítacího e-mailu, jinak platnost odkazu vyprší. Pokud vás odkaz přenese na webovou stránku, která uvádí, že platnost odkazu vypršela, přejděte na přihlašovací stránku a kliknutím na možnost „Zapomenuté heslo“ obdržíte nový odkaz pro nastavení hesla.

#### 4.3. Stáhněte si mobilní aplikaci nebo použijte webovou platformu

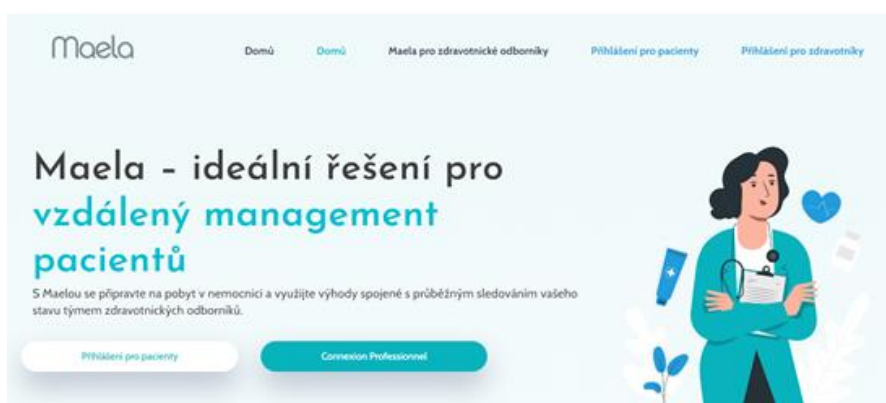
Po nastavení hesla můžete ke svému účtu přistupovat preferovaným způsobem: Mobilní aplikace Maela nebo z webové platformy.

Stáhněte si aplikaci „Maela Patient“ z obchodu Apple App Store nebo Google Play Store (Android). Při prvním spuštění aplikace se doporučuje povolit aplikaci Maela Patient zasílání oznámení, abyste nezmeškali žádné zprávy ani úkoly.



Webová platforma je přístupná dvěma způsoby:

- i. Pomocí odkazu v uvítacím e-mailu
- ii. Navštivte webové stránky Maela <https://www.maela.fr/en/> a klikněte na tlačítko „Přihlášení pro pacienty“



#### 4.4. Přihlaste se ke svému účtu

Při prvním přihlášení obdržíte pomocí SMS jednorázové heslo (OTP) s 6 číslicemi. Zadejte Maela OTP na přihlašovací stránce Maela a stiskněte tlačítko „Potvrdit“. Poznámka: Jednorázové heslo musí být zadáno do 5 minut. Pokud tento čas uplynul, můžete požádat o nové OTP z aplikace stisknutím tlačítka „generovat nový kód“.

Poznámka: Při každém přístupu k aplikaci z jiného zařízení nebo prohlížeče bude jednorázové heslo znovu odesláno a budete jej muset zadat. Tím zajistíte, že váš účet bude zabezpečen před neoprávněným přístupem.

Ve výchozím nastavení se v mobilní aplikaci zobrazí předvolená země lokalizace podle jazyka a země nakonfigurované v telefonu.

#### 4.5. Udělte souhlas a přijměte podmínky použití

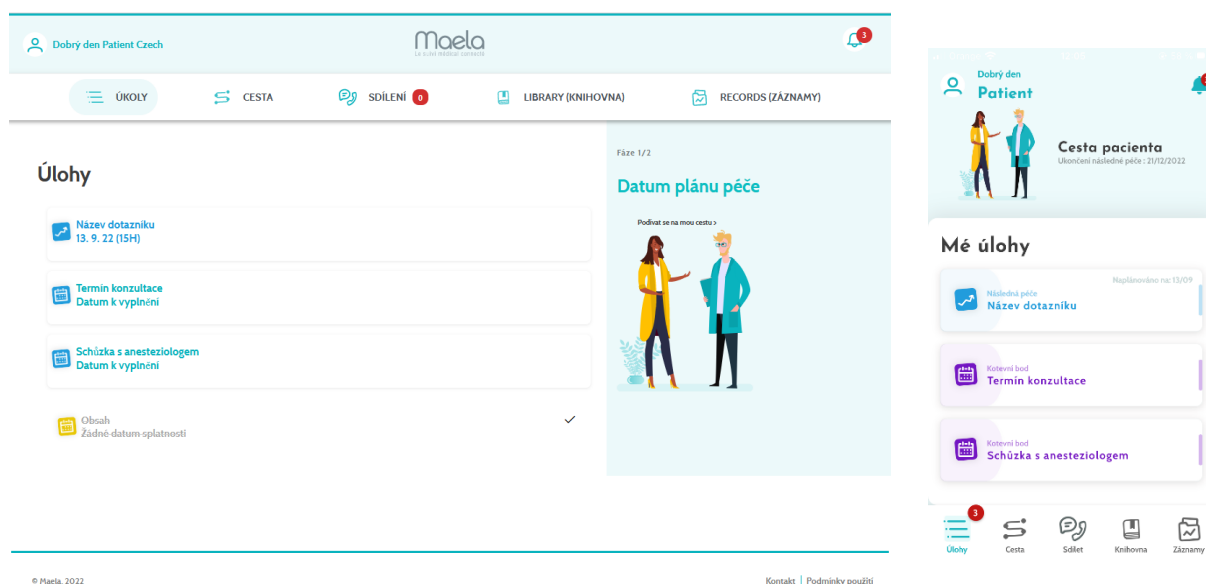
Při prvním přihlášení budete požádáni o následující:

- i. Udělit souhlas pro zapojení pacienta do aplikace Maela a vzdáleného monitorování
- ii. Přečtete si a přijměte podmínky používání a oznámení o ochraně osobních údajů

Jakmile tyto informace přijmete, budete plně přihlášení ke svému účtu.

## 5. Domovská stránka

Po nastavení účtu budete přeměrováni na domovskou stránku portálu pacientů. Platforma Maela® má pět hlavních funkcí: Seznam úkolů, Cesta, Sdílení, Knihovna a Záznamy.



#### 5.1. Seznam úkolů

Seznam úkolů obsahuje vaše úkoly pro daný den a také vaše úkoly po termínu. Pokud kliknete na úlohu, zobrazí se její název a popis. Kliknutím na „**Hotovo**“ dokončete úkol. Klikněte na „**Zrušit**“ pokud chcete jen zavřít stránku bez dokončení úkolu.

Po dokončení úlohy se název zobrazí šedě a na konci seznamu úkolů bude zobrazen jako přeškrtnutý.

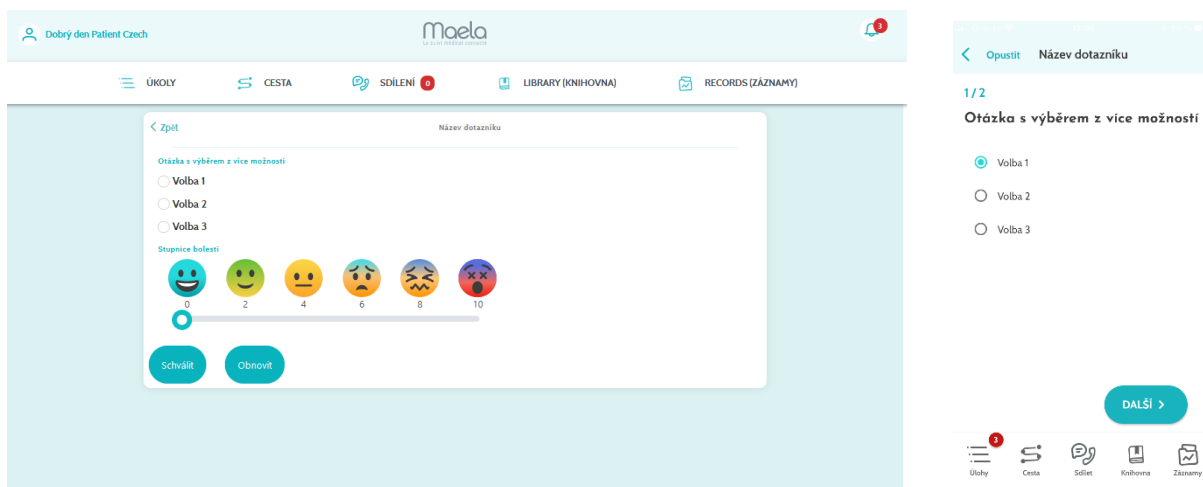
Existuje několik typů úkolů. Každý typ úkolu je zobrazen s konkrétní ikonou a specifickou barvou: Úkoly léčby, dotazníky, měření, vzdělávací obsah, připomínky úkolů, záznamy a laboratorní testy.

### 5.1.1. Úkoly léčby

Tento typ úkolu vás požádá, abyste potvrdili, zda jste během cesty užili konkrétní léčivo, které vám bylo předepsáno.

Po kliknutí na úkol se zobrazí název a popis a také datum a čas dalšího podání. Kliknutím na tlačítko „**Hotovo**“ potvrďte příjem.

### 5.1.2. Dotazníky



Dotazníky jsou sady otázek s výběrem odpovědí nastavených vaším pečovatelským týmem. Používají se ke sledování vašeho stavu a ke shromažďování informací o vašem zdraví a zažitých pocitech.

Po kliknutí na úlohu dotazníku se zobrazí jedna otázka na obrazovku. Mezi otázkami se můžete pohybovat kliknutím na „**Předchozí**“ a „**Další**“. Pokud je otázka povinná, bude označena červeně a nebudete moci pokračovat, dokud nebude zodpovězena. Po dokončení klikněte na tlačítko „**Uložit**“ a odešlete odpovědi.

### 5.1.3. Měření

Tento typ úkolu vás požádá o zadání specifických parametrů, které jsou relevantní pro vaše monitorování (například teploty, hmotnosti nebo krevního tlaku).

Kliknutím na úkol vyplňte požadovanou hodnotu a kliknutím na tlačítko „**Odeslat**“ přeneste data svému týmu pečovatелů.

### 5.1.4. Vzdělávací obsah

Vzdělávací obsah se vztahuje na články, které mohou obsahovat text, obrázky, videa nebo odkazy související s vaší cestou.

Kliknutím na úkol otevřete a procházejte vzdělávací obsah. Můžete potvrdit, že jste si jej přečetli kliknutím na tlačítko „**Potvrdit**“ dole. Vzdělávací obsah bude stále k dispozici v knihovně pro případ, že byste jej chtěli znovu navštívit.

### 5.1.5. Laboratorní testy

Úkol laboratorní test vám umožní odeslat výsledky laboratorních testů požadovaných vaším pečovatelským týmem. Pokud máte výtisk vašich výsledků testu, budete ji muset digitalizovat naskenováním dokumentu nebo pořízením snímku.

Kliknutím na úlohu ji otevřete a poté kliknutím na tlačítko „**Přidat**“ vyhledejte dokumenty mezi soubory v počítači nebo smartphonu. Dokument **NESMÍ** být větší než 19 MB a musí být **pouze v následujících formátech**: PDF, OBRÁZKY (JPEG, PNG, GIF, TIFF), Microsoft Office (DOC, DOCX, XLS, XLSX, PPT, PPTX), videa (MP4, AVI), webové stránky (HTML), jednoduché textové soubory (TXT) a RTF.

V případě potřeby zadejte datum skenu, název skenu a popis. Nezapomeňte zaškrtnout políčko „**Upozornit tým péče**“ ve spodní části překryvného okna. Chcete-li překryvné okno zavřít, přejeďte prstem shora dolů.

## 5.2. Upozornění

Upozornění je oznámení nastavené vaším týmem péče, které vám poskytne informace. Upozornění vás mohou také požádat, abyste jednali v dané situaci související s vaším stavem nebo cestou péče. Upozornění s vysokou úrovní důležitosti se zobrazují v seznamu úkolů.

Ikona zvonku vpravo nahoře bude mít červené avízo, které zobrazuje počet upozornění, která ještě nebyla potvrzena. Kliknutím na tuto ikonu přejdete k vašim upozorněním, která budou seřazena podle důležitosti:

- **Nebezpečí**
- **Varování**

- **Zasílání zpráv**
- **Informace**
- **Bez vstupu**

Kliknutím na upozornění se zobrazí název, datum a čas, zpráva a úroveň důležitosti. Přečtěte si je pečlivě a klikněte na **“Potvrzení”** jakmile jste připraveni odstranit jej ze seznamu. Upozornění, která jste nepotvrdili, se také zobrazí v seznamu úkolů a na časové ose.

**VAROVÁNÍ:** Důrazně doporučujeme vždy zkontrolovat upozornění a systematicky je potvrzovat, abyste předešli nedorozuměním s vaším týmem péče.

## 6. Cesta

Karta Cesta poskytuje přehled klíčových kroků vaší péče, včetně všech příslušných dat, dokončených kroků, chybějících kroků a budoucích naplánovaných položek.

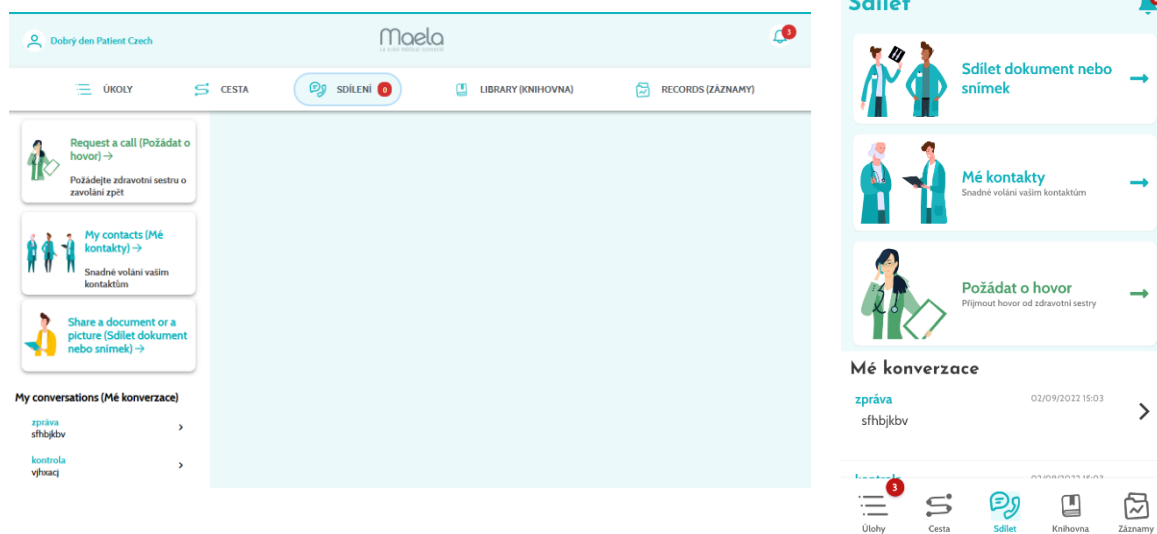
**Ve webové aplikaci** se na levé straně obrazovky zobrazí časová osa a kalendář na pravé straně. Časová osa obsahuje různé fáze vaší cesty, uspořádané chronologicky a zobrazující odpovídající údaje.

**V mobilní aplikaci** můžete rozbalit každou fázi uvedenou v klíčových datech své péče kliknutím na tlačítko „+“ vpravo od každého klíčového data.

Můžete poskytnout pouze odpovědi na obsah po splatnosti nebo na dnešní obsah. Veškerý obsah, který má být zadán v budoucnu, bude zašedlý a nebude možné na něj kliknout, dokud nebude dosaženo plánovaného data.

Po dokončení úkolu se název úkolu zobrazí šedě a zobrazí se v dolní části dne, ve kterém byl naplánován.

## 7. Sdílení



Funkce „**Sdílení**“ umožňuje výměnu informací s vaším týmem péče pomocí níže uvedených funkcí:

### 7.1. Sdílet dokument nebo snímek

Tato funkce umožňuje kdykoli sdílet snímky a dokumenty se svým pečovatelským týmem. Když kliknete na tlačítko „**Odeslat**“, můžete připojit dokument nebo obrázek.

Pokud používáte mobilní aplikaci, můžete pořídit snímek přímo pomocí fotoaparátu ve smartphonu nebo tabletu. Můžete znovu pořídit snímek, a když jste s ním spokojeni, můžete vložit komentář před kliknutím na „**Odeslat**“.

Dokumenty a obrázky **NESMÍ** být větší než 19 MB a musí být **pouze v následujících formátech**: **PDF, OBRÁZKY (JPEG, PNG, GIF, TIFF)**, Microsoft Office (**DOC, DOCX, XLS, XLSX, PPT, PPTX**), videa (**MP4, AVI**), webové stránky (**HTML**), jednoduché textové soubory (**TXT**) a **RTF**.

### 7.2. Mé kontakty

V této části naleznete příslušné kontaktní údaje poskytnuté vaším týmem péče. Například kontaktní údaje vaší zdravotnické instituce, vašeho následného zdravotnického týmu a vašeho lékaře.



### 7.3. Požádat o hovor

Pokud tuto funkci aktivuje vaše zdravotnické zařízení, budete mít možnost požádat o hovor od týmu péče, který bude zodpovědný za vaše následné kroky. Svůj požadavek můžete kdykoli zrušit kliknutím na tlačítko „**Ukončit požadavek**“.

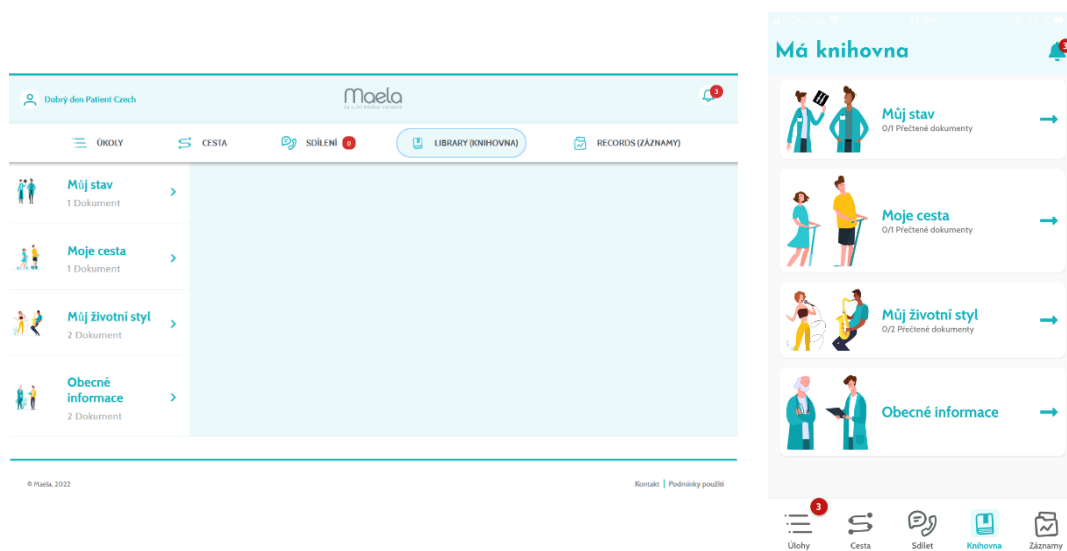
### 7.4. Mé konverzace

Pokud je tato funkce aktivována vaším zdravotnickým zařízením, umožní vám bezpečně si vyměňovat písemné zprávy včetně příloh s ošetřujícím týmem, který bude zodpovědný za vaši následnou péči.

Kliknutím na možnost „**Zahájit novou diskuzi**“ otevřete konverzaci s vaším zdravotnickým týmem. Zadejte název a text, a když jste s ním spokojeni, klikněte na „**Odeslat**“ . Jakmile to bude provedeno, konverzace se okamžitě objeví v části „**Mé konverzace**“, spolu s datem a časem poslední zprávy. Po přečtení zprávy se vedle ní zobrazí dvojité modré zaškrtnutí.

Diskusi je možné uzavřít nebo archivovat. Uzavření diskuse je nevratné. Když jsou diskuse uzavřeny nebo archivovány, lze zprávy pouze vizualizovat.

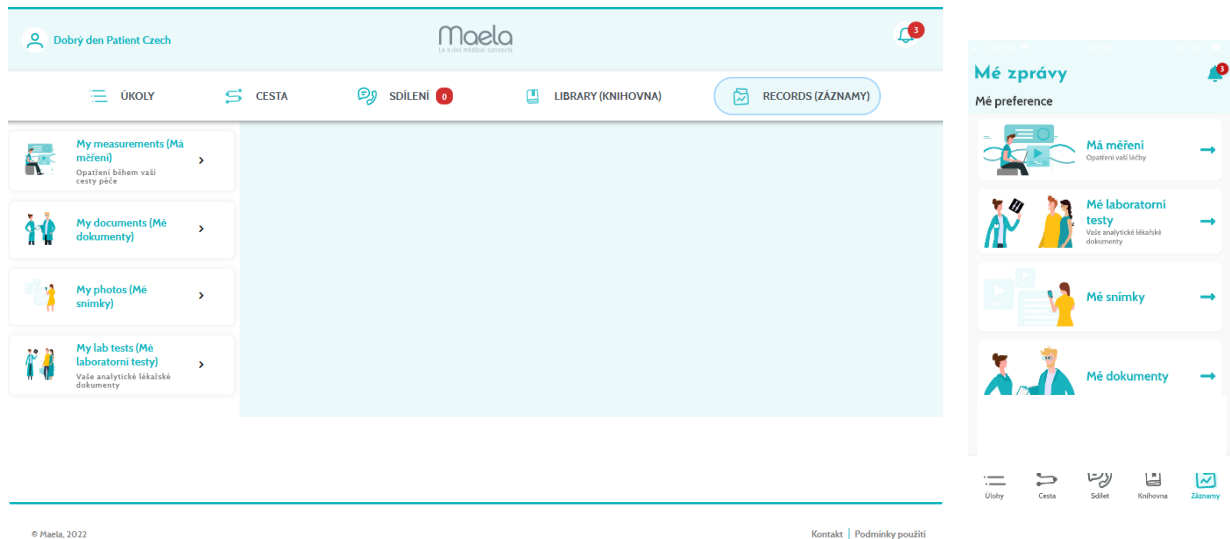
## 8. Knihovna



Uvnitř „**knihovny**“ najdete veškerý obsah související s vaší cestou, rozdělený do několika kategorií a podkategorií:

- Vzdělávací články obsahující text, obrázky, videa a /nebo odkazy související s vaší cestou
- Statické dokumenty
- Odkazy

## 9. Záznamy



Záložka „**záznamy**“ obsahuje čtyři typy záznamů:

### 9.1 Má měření

Tato funkce obsahuje grafy a tabulky zobrazující různá naplánovaná měření ve vaší cestě.

Výběrem minulého týdne, minulého měsíce nebo posledních tří měsíců si můžete vybrat, které údaje se na grafu zobrazí.

### 9.2 Mé laboratorní testy

Tato funkce umožňuje zobrazit soubory výsledků laboratorních testů, které jsou sdíleny s vaším týmem péče.

K dispozici jsou dvě karty:

- Zasláno: Laboratorní testy zasláné vašemu ošetřovatelskému týmu během následného sledování
- Přijato: Výsledky laboratorních testů získané od vašeho ošetřovatelského týmu

Chcete-li položky laboratorních testů stáhnout a zobrazit, můžete na ně kliknout.

### 9.3 Mé snímky

Tato funkce umožňuje zobrazit fotografie sdílené s vaším týmem péče.

**Z bezpečnostních důvodů, když je fotografie pořízena pomocí aplikace Maela®, je fotografie uložena pouze na Maela®. Nebude k dispozici ve fotogalerii vašeho telefonu.**

Chcete-li položky fotografií stáhnout a zobrazit, můžete na ně kliknout.

**Upozorňujeme, že fotografie nelze přidat přímo do složky „Mé snímky“ z fotogalerie vašeho zařízení. Chcete-li odesílat snímky, musíte použít nabídku „Sdílet“.**

## 9.4 Mé dokumenty

Tato funkce umožňuje zobrazit dokumenty, které byly sdíleny s vaším týmem péče.

K dispozici jsou dvě karty:

- Zasláno: Dokumenty odeslané vašemu ošetřovatelskému týmu během následného sledování
- Přijato: Dokumenty obdržené od vašeho týmu péče

Chcete-li dokumenty stáhnout a zobrazit, můžete na ně klepnout.

## 10. Můj profil

The screenshot shows the 'Můj profil' (My profile) page in the Maela application. The page is divided into two main sections: a left sidebar with navigation options and a main content area with a form and a right sidebar with additional settings.

**Left sidebar (Navigation):**

- Podrobnosti o mém účtu (selected)
- Právní informace
- Podmínky použití
- Mé soukromí osobních údajů
- Souhlas
- Zrušit můj souhlas
- Zobrazit má ověřená zařízení
- Spravit oznámení
- Upravit heslo
- Odhlášení

**Main content area (Identity form):**

**Podrobnosti o mém účtu**

Identita Kontakt UPRAVIT

Identita			
Příjmení	Czech	Obvyklé neformální jméno	Czech
Jméno	Patient	Další křestní jména	-
Pohlaví	UNKNOWN	Datum narození	01/01/1900
Město narození	-	Poštovní číslo	-
Země	-	Nir	-
Národnost	-	Jazyk, kterým hovoří	TCHQUE

**Right sidebar (Settings):**

- Zpět
- Můj účet >
- Právní informace >
- Mé podmínky použití >
- Mé soukromí osobních údajů >
- Spravit oznámení >
- Změnit heslo >
- Zobrazit má ověřená zařízení >
- Úlohy (1)
- Cesta
- Sdílet
- Knihovna
- Záznamy

Po kliknutí na ikonu se v levé horní části domovské stránky zobrazí nabídka „**Můj profil**“.



V této nabídce máte přístup k následujícím sekcím:

1. Vaše osobní údaje, stejně jako jazyk a nastavení časového pásma z položky „**Můj účet**“. V případě potřeby můžete všechny tyto informace upravit. Můžete také zobrazit seznam užitečných kontaktů a přidat nové kontakty.
2. Související právní dokumenty zpřístupněním oddílů: „**Právní informace**“, „**Podmínky použití**“ a „**Mé soukromí osobních údajů**“.

3. Nabídka „**Spravovat oznámení**“, kde můžete nakonfigurovat, jak chcete být upozorněni (e-mail, SMS nebo oznámení z aplikace) na následující události:
  - Denní připomenutí: Připomenutí se odešle v **8:25**, pokud jste nedokončili úkoly v seznamu úkolů.
  - Zprávy odesílané vaším týmem péče
4. V části „**Změnit heslo**“ si můžete vybrat nové heslo. Před uložením bude nutné zadat staré a dvakrát zadat nové.
5. V části „**Zobrazit má ověřená zařízení**“ se můžete podívat na seznam zařízení, která jste použili pro přihlášení do systému Maela.
6. Možnosti „**Zrušit můj souhlas**“ a „**Ukončení následné péče**“ ukončí vaše následné sledování v systému Maela®. Tato možnost je obsažena v položce „**Souhlas**“ na webové platformě.

**Upozorňujeme, že tato akce se nedoporučuje. Důrazně doporučujeme, abyste se před ukončením následného sledování obrátili na svůj tým péče.**
7. Možnost „**Odhlášení**“ umožňuje ukončit aplikaci.

## 11. Kontrola instalace

Před spuštěním systému Maela® nakonfigurujete správce nasazení všechny cesty vyžadované zdravotnickým zařízením a poté navrhne provedení testu pacienta pro kontrolu konfigurace. Jakmile zdravotnický pracovník otestuje několik cest se zkušebním pacientem, bude přístroj připraven k přiřazení skutečným pacientům.

## 12. Odebrání zařízení

Na konci smlouvy mezi zdravotnickým zařízením a společností Maela® budou mít uživatelé systému Maela® jeden měsíc na získání všech patientských údajů. Jeden měsíc po ukončení smlouvy správce systému Maela® uzavře veškerý přístup k platformě Maela®. Maela® smaže všechny údaje shromážděné během vašeho používání jeden měsíc po skončení smlouvy (s výjimkou případu prodloužení smlouvy).

**Ještě jste nenašli odpověď na vaši otázku? Máte technické problémy?**

**Obraťte se na náš tým technické podpory na adrese  
+44 (0)1923205184 (Spojené království) nebo +353 (0)91750797 (Irsko).**

**Přejeme vám vše nejlepší pro vaše následné sledování a rychlé zotavení.**

**Tým Maela®.**